

حقوق و مکلفیت‌های شما هنگام پذیرش



این معلومات برای شماست اگر:

✓ کمتر از 18 سال سن دارید

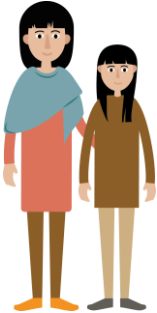
✓ با یکی یا هر دوی والدین خود وارد کشور شده‌اید

✓ شما و خانواده‌تان برای پناهندگی (که حمایت بین‌المللی نیز نامیده می‌شود)
در لیتوانیا درخواست دادید.

- 3 شما و خانواده‌تان در این کشور در امان هستید
- 3 چه کسانی می‌توانند به شما کمک کنند؟
- 4 شما و خانواده‌تان چه چیزهایی دریافت خواهید کرد؟
- 6 حق مراقبت صحی
- 7 به کارمندان اطلاع دهید
- 8 ارزیابی بهترین مفادات چیست؟
- 8 حق تعلیم
- 9 حق کار کردن
- 9 سند درخواست پناهندگی شما
- 10 شما و خانواده‌تان در کجا اقامت خواهید داشت؟
- 11 اگر کسی شما را به شدت تهدید کند چه کار کرده می‌توانید؟
- 12 شما و خانواده‌تان چه مکلفیت‌هایی در قبال پذیرش دارید؟
- 13 اگر شما یا خانواده‌تان از مکلفیت‌های خود پیروی نکنید، چه اتفاق می‌افتد؟
- 14 قوانین درخواست پناهندگی و سفر به اروپا و کشورهای عضو اتحادیه اروپا+
- 15 اگر شما و خانواده‌تان به یکی از کشورهای دیگر فرار کنید، چه اتفاق می‌افتد؟
- 16 اگر شما با تصمیم مقامات موافق نباشید، چه کسی می‌تواند به شما و خانواده‌تان کمک کند؟
- 16 اگر در بعضی از حمایت‌ها تغییر به میان آید چه اتفاق می‌افتد؟
- 17 جزئیات تماس

شما و خانواده‌تان در این کشور در امان هستید

شما و خانواده‌تان به مقامات گفته‌اید که نمی‌توانید به کشور خود بازگردید زیرا در معرض خطر قرار دارید و درخواست پناهندگی دادید. شما و خانواده‌تان در لیتوانیا متقاضی پناهندگی هستید.



چه کسانی می‌توانند به شما کمک کنند؟

در اروپا، هر فرد زیر 18 سال طفل محسوب می‌شود و حق دارد از حمایت ویژه برخوردار باشد.

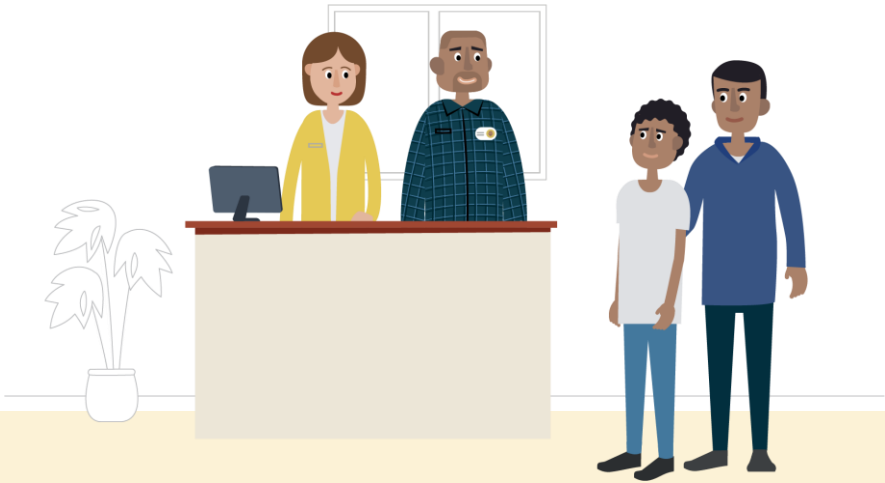
در جریان اقامت‌تان در کشور، متخصصین ذیل می‌توانند به شما کمک کنند، به طور مثال:

- یک **کارمند اجتماعی** به شما و خانواده‌تان در رفع نیازهای روزمره‌تان کمک می‌کند یا با متخصصین دیگری که می‌توانند در مورد یک مشکل خاص به شما کمک کنند، تماس می‌گیرد.
- اگر احساس بیماری، آسیب‌دیدگی یا نیاز به هر نوع کمک طبی دارید، یک **داکتر** یا **نرس** به شما کمک می‌کند.
- اگر احساس غم، عصبانیت، ترس، نگرانی یا مشکل در خوابیدن دارید، یک **روانشناس** به شما کمک می‌کند.
- یک **مشاور حقوقی** به شما و خانواده‌تان کمک می‌کند تا بفهمید در جریان روند پناهندگی چه اتفاق خواهد افتاد و در صورتی که فکر می‌کنید حقوق‌تان رعایت نمی‌شود، چه اتفاق خواهد افتاد.
- یک **ترجمان** می‌تواند به شما کمک کند تا به زبانی که می‌فهمید ارتباط برقرار کنید. وظیفه‌ی او این است که دقیقاً همان چیزی را که شما و دیگران می‌گویید ترجمه کند.

ایا شما کدام مشکل دارید؟ شما همیشه می‌توانید از کارمندان کمک و حمایت بخواهید. نترسید، مشکلات را می‌توان با همکاری حل کرد.

شما و خانواده‌تان چه چیزهایی دریافت خواهید کرد؟

شما و خانواده‌تان در جریان انتظار برای بررسی درخواست پناهندگی‌تان توسط مقامات، انواع مختلفی از حمایت‌ها و خدمات را دریافت خواهید کرد. این به نام پذیرش یاد می‌شود. به‌عنوان یک طفل و پناه‌جو، شما دارای حقوق هستید، اما همچنین مکلفیت‌هایی نیز دارید که باید رعایت نمایید. این موارد در این بروشور توضیح داده شده‌اند. اگر بخش‌هایی از این بروشور را نمی‌دانید یا کدام سوال دارید، از کارمندان و یا از والدین خود بپرسید.



در جریان اقامت شما در این کشور، کارمندان با توجه به وضعیت شما، معلومات بیشتری را در اختیارتان قرار خواهند داد. می‌توانید در هر زمان سوال بپرسید.

با توجه به شرایط شما و خانواده‌تان، موارد ذیل را دریافت خواهید کرد:

• غذا یا پول برای خرید غذا



• جایی برای خوابیدن



• محصولات حفظ‌الصحه
شخصی



• لباس



• ممکن است خانواده‌ی شما مبلغی برای هزینه‌های روزانه نیز دریافت کند.



حق مراقبت صحی

مقامات اطمینان حاصل می‌کنند که شما مراقبت‌های صحی مورد نیاز خود را دریافت می‌کنید. شما می‌توانید خانواده و کارمندان خود را در مورد هرگونه مشکل صحی که دارید مطلع سازید. در صورت نیاز، آنها به شما کمک می‌کنند تا با نرس یا داکتر ملاقات کنید.



در صورت نیاز، داکتر دواهایی را تجویز می‌کند و همچنین شما را به متخصصین ارجاع می‌دهد. کارمندان به شما و خانواده‌تان اطلاع می‌دهند که آیا شما می‌خواهید که در معاینه طبی با نرس یا داکتر شرکت کنید.

آنها ممکن است صحت شما را بررسی کنند و کمک‌های لازم را به شما ارائه دهند. اگر وضعیت صحی عاجل یا جراحی دارید که نیاز به درمان عاجل دارد، به والدین یا کارمندان خود اطلاع دهید. اگر خارج از محل اقامت خود هستید، می‌توانید به صورت رایگان با شماره اضطراری 112 تماس بگیرید.

❖ کارمندان را آگاه سازید اگر:



- مریض هستید، مجروح هستید یا به کمک طبی عاجل یا دوا نیاز دارید
- از مواد مخدر استفاده می کنید یا الکل می نوشید
- در گذشته مورد خشونت یا آزار قرار گرفته اید، یا اکنون چنین تجربه ای دارید
- باردار هستید یا احتمال دارد باردار باشید
- نمی توانید به تنهایی راه بروید، یا در شنیدن یا دیدن مشکل دارید
- بسیار نگران، غمگین هستید، نمی توانید بخواهید یا افکار منفی دارید
- از کسی، چه بیگانه باشد و چه آشنا، احساس عدم مصئونیت یا ترس می کنید
- مجبور به انجام کارهایی شده اید یا هستید که نمی خواهید انجام دهید
- به دلیل عقیده تان، کسی که دوست دارید، شیوه لباس پوشیدن یا رفتار تان احساس عدم مصئونیت می کنید
- اعضای خانواده شما به حمایت نیاز دارند.



❖ ارزیابی بهترین مفادات چیست؟

این یک فعالیت است که در آن با سایر کارمندان ملاقات خواهید کرد و آن‌ها از شما سوالات خواهند پرسید تا:

- نیازهای شما را بدانند
- تصمیم بگیرید که به چه نوع حمایت نیاز دارید.

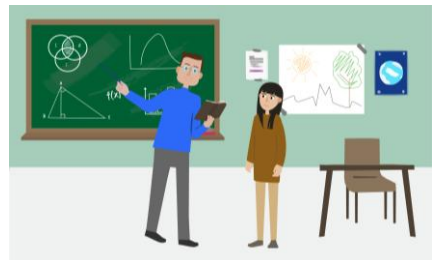


این به مقامات کمک می‌کند تا تصمیمات مهمی بگیرند، مثلاً اینکه شما و خانواده‌تان کجا اقامت خواهید داشت.

شما می‌توانید به نرس، داکتر، و کارمندان اعتماد کنید. شما می‌توانید هر چیز را با آنها شریک سازید. هیچ یک از گفته‌های شما بدون رضایت‌تان با کسی غیر از والدین‌تان به اشتراک گذاشته نخواهد شد. تنها استثنا زمانی است که جان شما یا شخص دیگری در خطر باشد، و یا قانون آن را ایجاب کند.

❖ حق تعلیم

به عنوان یک طفل، شما حق تعلیم و آموزش دارید. اگر به مکتب بروید و در این مدت 18 ساله شوید، می‌توانید تا پایان مکتب به آموزش خود ادامه دهید.



کارمندان اداره پذیرش و ادغام به شما و خانواده‌تان کمک می‌کنند تا در مکتب محلی ثبت‌نام شوید. آن‌ها شما را در مورد صنوف زبان مقدماتی و سایر کورس‌ها مطلع خواهند ساخت. ممکن است لازم باشد در برخی از این کورس‌ها شرکت کنید.

کارمندان در مورد فعالیت‌های آموزشی و تفریحی که به یادگیری، توسعه و ایجاد دوستان جدید کمک می‌کنند به شما معلومات می‌دهند.

◀ حق کار کردن

با توجه به سن و وضعیت شما، در صورت تمایل ممکن است اجازه کار در لیتوانیا را داشته باشید، در صورتی که بخواهید کار کنید. کارمندان معلومات بیشتری به شما می‌دهند.



[...] [MS] می‌تواند در صورت تمایل، معلومات مختصر بیشتری را سفرایشی‌سازی و اضافه کند، مانند جدول زمانی دسترسی به حق کار پس از ثبت‌نام و همچنین استثنائات مربوطه طبق قانون]

تمام پسرها و دختران کمتر از 14 سال اجازه کار کردن را ندارند.



◀ سند درخواست پناهندگی شما

شما یک سند شخصی حاوی نام و عکس خود دریافت خواهید کرد. والدین‌تان یک سند شخصی حاوی نام و عکس شما دریافت خواهند کرد. این نشان می‌دهد که شما در این کشور پناهجو هستید. شما باید همیشه آن را با خود داشته باشید. این سند مهم است، مراقب باشید آن را گم نکنید و آن را به شخص دیگری ندهید. این سند به نام تصدیق‌نامه ثبت نام اتباع خارجی یاد می‌شود.



◀ شما و خانواده‌تان در کجا اقامت خواهید داشت؟

محل اقامت شما در جریان بررسی درخواست پناهندگی شما توسط مقامات، به وضعیت شما بستگی دارد.



کارمندان به شما اطلاع خواهند داد که در کجا باید اقامت داشته باشید، بطور مثال در یک اقامتگاه، شهر یا ساحه مشخص.

این ممکن است به مکان‌های موجود یا نیازهای خانواده شما بستگی داشته باشد.

اگر خانواده شما بخواهد در خارج از محل اقامت بماند یا شهر یا منطقه را برای مدت کوتاهی ترک کند، باید از مقامات اجازه بگیرد.

شما و خانواده تان فقط در مکانی که توسط مقامات تعیین شده است، پشتیبانی و خدمات دریافت خواهید کرد.

در موارد نادر، خانواده‌ها ممکن است در مرکزی قرار بگیرند که نتوانند آزادانه رفت و آمد کنند. اگر شما در این شرایط هستید، یک مشاور حقوقی و کارمندان به شما کمک خواهند کرد.

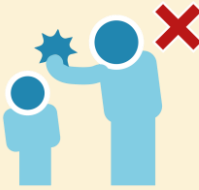
مهم نیست کجا اقامت دارید، شما حق دارید:



• اگر نمی‌دانید اعضای خانواده‌تان کجا هستند، برای جستجوی آن‌ها کمک بگیرید.

• با خانواده خود بمانید

شما حق دارید که در امان باشید. هیچ کس اجازه ندارد که:



شما را تهدید کند



به شما توهین کند



به شما آسیب برساند

مهم نیست چه کسی باشد، بیگانه یا کسی که می‌شناسید.
اگر با والدین یا کارمندان خود مشکل دارید، می‌توانید صحبت کنید.

❖ اگر کسی شما را به شدت تهدید کند چه کار کرده می‌توانید؟

شما می‌توانید با یک شخص مورد اعتماد، یکی از اعضای خانواده، یکی از کارمندان، و یا با اداره دولتی محافظت از حقوق اطفال و فرزندخواندگی صحبت کنید. معلومات تماس آنها را می‌توانید در آخر این بروشور پیدا کنید.



اگر کسی با شما بدرفتاری کرد، می‌توانید این موضوع را به مقامات گزارش دهید تا از تکرار آن جلوگیری شود. این کار 'شکایت کردن' نامیده می‌شود.

توجه!

اگر خارج از محل اقامت خود هستید و در خطر هستید، می‌توانید از هر تلفون با شماره اضطراری ملی 112 به صورت رایگان تماس بگیرید.

شما و خانواده‌تان چه مکلفیت‌هایی در قبال پذیرش دارید؟

مهم است که حقیقت را بگویید و با مقامات همکاری کنید، حتی اگر گاهی اوقات گفتن داستان‌تان ترسناک و دشوار باشد.

اگر کارمندان از وضعیت شما مطلع باشند، می‌توانند به شما کمک کنند.

هر کجا که شما و خانواده‌تان اقامت کنید، قوانینی برای رعایت وجود خواهد داشت. بطور مثال، شما باید به سایر ساکنین و کارکنان احترام بگذارید و شما نباید در ساعات خلوت سر و صدا کنید.

کارمندان قواعد و عواقب عدم رعایت قوانین را توضیح خواهند داد.



بسیار مهم است که شما و خانواده‌تان:

از قوانین مکانی که شما در آن اقامت دارید، پیروی کنید

- محل را پاک نگهدارید
- جنگ نکنید
- هرگز از الکل یا مواد مخدر استفاده نکنید
- با مقامات همکاری کنید

از مکانی که مقامات به شما گفته‌اند در آنجا بمانید، فرار نکنید

از قوانین این کشور که کارمندان برای شما توضیح خواهند داد، پیروی کنید.

❖ اگر شما یا خانواده‌تان از مکلفیت‌های خود پیروی نکنید، چه اتفاق می‌افتد؟

اگر چنین وضعیتی پیش آمد، شما می‌توانید آشکارا با کارمندان صحبت کنید و وضعیت و دلایل خود را توضیح دهید.

مقامات وضعیت را ارزیابی می‌کنند و در صورت تصمیم به انجام اقداماتی، والدین شما را مطلع خواهند کرد.



بطور مثال، اگر یکی از اعضای خانواده شما از محل اقامت، شهر یا منطقه‌ای که مقامات تصمیم گرفته‌اند خانواده باید در آن بماند فرار کند، آن عضو خانواده ممکن است حمایت کمتری دریافت کند.



اگر یکی از اعضای خانواده شما رفتار خشونت‌آمیزی داشته باشد، آن عضو خانواده ممکن است حمایتی را که دریافت می‌کند از دست بدهد. ممکن است با پولیس تماس گرفته شود.



شما و خانواده‌تان اکنون در لیتوانیا هستید که یک کشور اروپایی و کشور عضو اتحادیه اروپا+ است.

کشورهای اروپایی و عضو اتحادیه اروپا+:

27 کشور عضو اتحادیه اروپا (EU) عبارتند از: اتریش، بلجیم، بلغارستان، کرواسیا، قبرس، چک، دانمارک، استونی، فنلاند، فرانسه، آلمان، یونان، مجارستان، ایتالیا، لتویا، لیتوانیا، لوکزامبورگ، مالت، هلند، لهستان، پرتغال، جمهوری ایرلند، رومانی، اسلواکی، اسلوونی، اسپانیا، سوئد و

4 کشور دیگر: آیسلند، لیختن اشتاین، ناروی و سوئیس.



❖ قوانین درخواست پناهندگی و سفر به اروپا و کشورهای عضو اتحادیه اروپا+

کارمندان این اصول مهم را برای شما و خانواده‌تان توضیح خواهد داد. شما می‌توانید در هر وقت از آنها سوال بپرسید.



✅ شما و خانواده‌تان باید در لیتوانیا بمانید و به یکی از کشورهای دیگر اتحادیه اروپا+ فرار نکنید.

✅ اگر شما اعضای خانواده‌ای در یکی از این کشورها دارید، مقامات در مورد حقوق شما برای پیوستن به خانواده معلومات خواهند داد. فرار نکنید.

شما ممکن است به ترک این کشور فکر کنید یا برخی افراد تلاش کنند شما را قناعت دهند که فرار کنید. این می‌تواند برای شما خطرناک باشد. شما و خانواده‌تان می‌توانید با کارمندان صحبت کنید و وضعیت را برای آنها توضیح دهید. کارمندان می‌توانند شما را راهنمایی کنند.

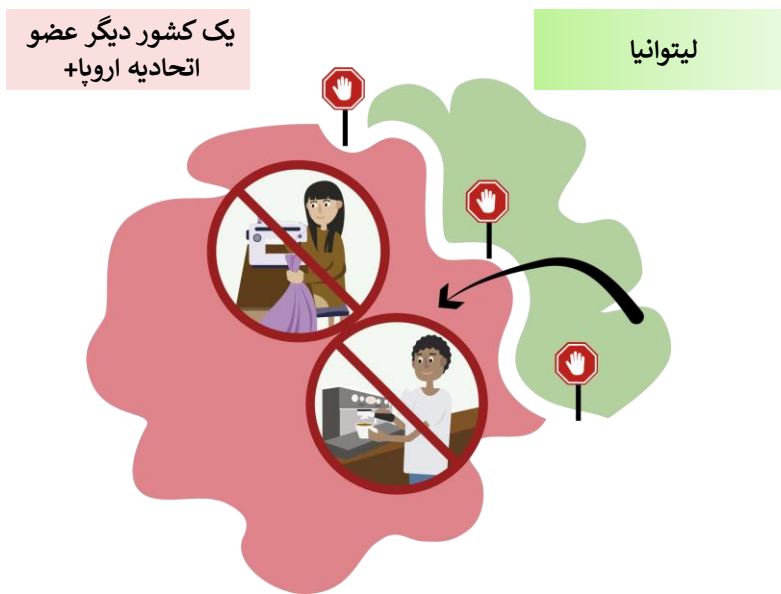
❌ اگر شما فرار کنید، عواقب منفی وجود خواهد داشت که در این بروشور توضیح داده شده است. برای نمونه، شما در کشور دیگر حمایت پذیری کمتری دریافت خواهید کرد.

✅ به یاد داشته باشید، شما باید درخواست پناهندگی خود را در کشور اتحادیه اروپا+ که برای اولین بار به آن رسیده‌اید ثبت کنید، مگر اینکه مقامات برعکس آن را به شما اطلاع داده باشند.

✅ فقط یکی از این کشورها مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما است. مقامات در لیتوانیا به شما خواهند گفت کدام کشور مسئول این امر است.

در بروشورهای جداگانه در مورد این پروسیجرها معلومات بیشتری کسب خواهید کرد.

❖ اگر شما و خانواده‌تان به یکی از کشورهای اتحادیه اروپا+ فرار کنید، چه اتفاق می‌افتد؟



در لیتوانیا:

- روند پناهندگی شما ممکن است متوقف شود.

در کشور دیگر عضو اتحادیه اروپا+:

- مقامات ممکن است تصمیم بگیرند که شما را به همان کشور عضو اتحادیه اروپا+ که آن را ترک کرده‌اید، برگردانند.
- از زمانی که مقامات تصمیم خود را درباره بازگرداندن شما اعلام می‌کنند، به برخی حقوق دسترسی نخواهید داشت، برای نمونه:
- شما برخی از انواع حمایت‌ها را دریافت نخواهید کرد و
- به شما اجازه کار کردن داده نخواهد شد.

❖ اگر شما با تصمیم مقامات موافق نباشید، چه کسی می‌تواند به شما و خانواده‌تان کمک کند؟

شما می‌توانید از یک مشاور حقوقی درخواست کمک کنید. مشاور حقوقی شخصی است که قوانین این کشور را می‌داند، و می‌تواند وضعیت شما را بررسی کند و به شما کمک کند.

کارمندان شما را در مورد سازمان‌های غیردولتی که ممکن است به شما معلومات و کمک نیز ارائه دهند، مطلع خواهند کرد.



شما در هر زمان می‌توانید با اداره پناهندگان سازمان ملل متحد (UNHCR) تماس بگیرید. UNHCR از اشخاصی که مجبور به ترک کشور خود شده‌اند، محافظت می‌کند.

❖ اگر در بعضی از حمایت‌ها تغییر به میان آید چه اتفاق می‌افتد؟

اگر مقامات تصمیم بگیرند که برخی از انواع حمایت‌های دریافتی توسط یکی از اعضای خانواده را به دلیل موقعیتی که در صفحه 13، آن عضو خانواده همچنان بر اساس وضعیت و نیازهای شخصی خود کمک دریافت خواهد کرد. آنها همچنان می‌توانند به داکتر یا نرس مراجعه کنند، از کمک‌های طبی، برخی از حمایت‌ها (مثلاً، غذا) و مکانی برای خوابیدن در مکانی که توسط مقامات تعیین شده است، بهره‌مند شوند.

هنگامی که مقامات تصمیم می‌گیرند حمایت‌های پذیرش ارائه شده به شما و خانواده‌تان را به دلیل فرار شما به کشور دیگری از اتحادیه اروپا لغو کنند، نوع حمایتی که شما همچنان دریافت خواهید کرد به وضعیت و نیازهای شما بستگی دارد.



شما همچنان می‌توانید به مکتب بروید.

جزئیات تماس

اگر شما و خانواده‌تان کدام سوال دارید یا در جریان اقامت خود به پشتیبانی نیاز دارید، می‌توانید با کارمندان موظف در موارد ذیل صحبت کنید:

اداره پذیرش	
 +370 602 49364  info@piia.lt	 Reception and Integration Agency

اداره مربوطه دیگر	
 +370 707 67000  info@migracija.gov.lt	اداره مهاجرت

اداره مربوطه دیگر	
 +370 707 59305  dvks@vsat.vrm.lt	خدمات محافظت از مرزهای دولتی

همچنان می‌توانید سوالات مربوط به موارد ذیل را از این نهاد ها مطرح کنید:

حمایت طبی	
اداره پذیرش و ادغام  +370 602 49364  info@piia.lt یا به کارمندان متخصص در داخل اداره مراجعه کنید	

حمایت روانی-اجتماعی

موسسه خیریه کاریتاس قلمرو اسقف ویلنیوس: kulturunamai@vilnius.caritas.lt ☎
37067348052+
اداره پذیرش و ادغام info@piia.lt ☎ 37060249364+
یا به کارمندان متخصص در داخل اداره مراجعه کنید
حمایت عاطفی ناشناس برای اطفال و نوجوانان: 116111 ☎ (از ساعت 11:00 تا 00:00) حمایت
از طریق چت آنلاین (از ساعت 14:00 تا 23:00)
www.vaikulinija.lt
حمایت عاطفی برای جوانان: (24/7) ☎ 37080028888+
حمایت از طریق چت آنلاین (24/7)
www.jaunimolinija.lt



حفاظت از طفل

اداره دولتی محافظت از حقوق اطفال و فرزندخواندگی
☎ 0 800 10 800 ☎ info@vaikoteises.lt



خط تماس کمی برای اطفال در خطر

اگر احساس می‌کنید مورد بی‌توجهی قرار گرفته‌اید یا در خطر هستید، می‌توانید با این شماره 080010800 ☎ تماس بگیرید دوشنبه تا شنبه: از ساعت 8:00 تا 20:00.
برای گزارش موارد مشکوک نقض حقوق اطفال در خارج از ساعات کاری، روزهای غیرکاری، یا در روزهای رخصتی عمومی، لطفاً از طریق شماره تماس اضطراری 112 با خدمات اضطراری تماس بگیرید.
حمایت عاطفی ناشناس برای اطفال و نوجوانان: 116111 ☎ (از ساعت 11:00 تا 23:00)



مشاوره حقوقی، کمک و نمایندگی

کمک حقوقی تضمین شده توسط دولت: ☎
37060249364+ ☎ teisines.paslaugos@piia.lt
جمعیت صلیب سرخ لیتوانیا: مشاوره حقوقی ☎ legal@redcross.lt ☎؛
ردیابی و وصل کردن اعضای خانواده و اقارب ☎
tracing@redcross.lt



اداره پناهندگان سازمان ملل متحد (UNHCR)
از منافع و حقوق پناهجویان و پناهندگان محافظت می کند.



در پاره UNHCR در لیتوانیا- UNHCR لیتوانیا
شماره تماس: نمایندگی UNHCR برای کشورهای نوردیک و بالتیک
(استکهلم، سویدن): +46101012800 ☎ (دوشنبه تا جمعه، 10:00
الی 12:00 به وقت استکهلم)
دفتر ارتباطی UNHCR (ویلنیوس، لیتوانیا): +37052107416 ☎
(دوشنبه تا جمعه، 9:00 الی 17:00 به وقت ویلنیوس) ایمیل:
✉ swestprotection@unhcr.org

	جمعیت صلیب سرخ لیتوانیا: نظارت
همکاری در بازگشت داوطلبانه و کمک به ادغام مجدد ✉ iomvilnius@iom.int ، ☎ +370 8 001 2342	دفتر سازمان بین المللی مهاجرت (IOM) در ویلنیوس

اگر دچار وضعیت اضطراری صبحی شده اید و در خطر هستید، فوراً به والدین و کارکنان اطلاع دهید.
آنها به شما کمک خواهند کرد!

در صورتی که شما و خانواده تان خارج از محل اقامت خود هستید و دچار حادثه ای شده اید یا در
معرض خطر هستید، می توانید با این شماره های اضطراری به صورت رایگان تماس بگیرید:

حالت اضطراری طبی: 112



پولیس: 112



اگر شما تلفون ندارید، می توانید از کسی بخواهید که شماره اضطراری را برای شما بگیرد.



Reception and
Integration
Agency



این بروشور فقط برای اهداف اطلاع‌رسانی است. به خودی خود حق یا تعهدی ایجاد نمی‌کند. اداره پناهندگی اتحادیه اروپا (EUAA) بخش اصلی این مطالب را ارائه داده است، و تکثیر و تغییر در این بروشور فقط برای کشورهای عضو اتحادیه اروپا توسط EUAA مجاز است. EUAA هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال صحت، محتوا، کامل بودن، قانونی بودن یا قابل اعتماد بودن معلومات موجود در این بروشور توسط کشورهای عضو اتحادیه اروپا یا هر جناح سوم مسئول دیگری نمی‌پذیرد. نه EUAA و نه هیچ شخصی که از طرف EUAA عمل می‌کند، مسئولیتی در قبال استفاده‌ای که ممکن است از معلومات موجود در این بروشور صورت گیرد، ندارند.

© اداره پناهندگی اتحادیه اروپا، 2025